

申請區議會撥款

目的

本文件旨在就七項區議會撥款申請徵詢委員的意見。

背景

地方團體的申請

2. 有關詳情如下：

申請團體	合辦團體	活動	日期	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	財政預算 詳見附錄
大埔及北區 幼兒教育校 長會	大埔區中 學校長會	大埔中學 生幼兒工 作體驗計 劃	6 – 8.2011	大埔區 12 所 幼稚園／幼 兒學校內	參加者： 60 名中學 生義工 受惠人士： 170 位老師 及 3,000 名 幼稚園學生	60,000	48,000	I
銘恩中心有 限公司	—	“愛生 命、愛豐 盛”青年 藝術及義 工服務巡 禮	7 – 10.2011	銘恩中心、香 港理工大學 演藝學院、浸 會愛群社會 服務處大埔 浸信會區張 秀芳長者鄰 舍中心	30 名參加者 60 名受惠的長 者及兒童	25,690	23,090	II
合計：							71,090	

3. 如獲委員會通過，上文第 2 段所述兩項活動的開支將列入“社會服務委員會”項目下“地方團體”的帳目內。

地方團體的申請—與長者及醫療服務工作小組合辦的活動

4. 有關詳情如下：

申請團體	合辦團體	活動	日期	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	財政預算 詳見附錄
救世軍大埔長者綜合服務	—	耆英警訊大使計劃2011	6-10.2011	大埔區	1,200名公眾人士及40名義工	34,230	34,230	III
香港青少年服務處賽馬會大埔青少年綜合服務中心	—	健康達人	6-11.2011	大埔區	1,000	28,700	28,700	IV
基督教聯合那打素社康服務愛鄰網絡(廣福)	—	痛而不苦享樂天	6-11.2011	大埔及戶外	226	18,328	18,328	V
救世軍大埔長者綜合服務	齋色園主辦可耆英鄰舍中心、仁愛堂彭鴻樟長者鄰舍中心、浸信會愛羣社會服務處大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心、香港聖公會太和長者鄰舍中心、香港青少年服務處大埔綜合家居照顧服務中心	新春頌—長者家居清潔及歲晚親善探訪2012	1.2012	大埔區	長者:200戶	45,000	45,000	VI
救世軍大埔長者綜合服務	仁愛堂彭鴻樟長者鄰舍中心、齋色園主辦可耆英鄰舍中心、聖公會太和長者鄰舍中心、浸信會愛羣社會服務處大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心、香港青少年服務處大埔綜合家居照顧服務中心	愛心伴耆年社區義工嘉許暨家庭同樂日2012	2.2012	大埔靈糧堂劉梅軒中學(待定)	480	105,600	93,600	VII
合計：							219,858	

5. 如獲委員會通過，上文第 4 段所述五項活動的開支將列入“社會服務委員會”項目下“長者及醫療”的帳目內。

徵詢意見

6. 請委員審議上文第 2 至第 5 段所述七項活動的撥款申請。

大埔區議會秘書處
2011 年 4 月

大埔及北區幼兒教育校長會與大埔區中學校長會合辦

— 大埔中學生幼兒工作體驗計劃

(6-8.2011)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. 中學生義工膳食開支 (@\$60×10 天 ×60 名)	36,000	36,000
2. 中學生義工交通開支 (@\$20×10 天 ×60 名)	12,000	12,000
3. 出版工作體驗報告 (@\$5×600 冊)	3,000	—
4. 郵票 (區內學校及機構) (@\$4.4×150 枚)	660	—
5. 橫額 (1 幅)	300	—
6. 分享會茶點 (@\$20×300 位)	6,000	—
7. 文具及雜項 (紀念品、影印、攝影及沖曬、雜項等)	2,040	—
合計：	60,000	48,000
B) 經費來源		
收費 (@\$1,000×12 所中學)		12,000
C) 擬向區議會申請撥款總額		<u>48,000</u>

銘恩中心有限公司

— “愛生命、愛豐盛”青年藝術及義工服務巡禮
(7-10.2011)

A) 支出項目	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會 申請撥款</u> (元)
I. 宣傳費		
1. 橫額 (3呎×8呎) (@\$180×9幅)	1,620	1,620 *
2. 海報 (A3) (@\$8×100張)	800	800 *
3. 活動單張 (A6) (@\$0.5×4,000份)	2,000	2,000 *
4. 郵票 (@\$1.4×200枚)	280	280
5. 公文袋 (@\$2×30個)	60	60
II. 導師費		
1. 聘請環保創意時裝設計工作坊導師 @\$600×1人×12節)	7,200	7,200
2. 聘請時裝設計學生或導師 (@\$600×2人)	1,200	1,200
III. 藝術工作坊		
1. “環保創意時裝設計工作坊”材料及活動物資 (@\$625×6次)	3,750	2,400
2. “環保創意時裝設計工作坊”租賃旅遊巴 (1次)	1,300	1,300
3. 時裝設計戶外參觀參加者膳食開支 (@\$35×34人)	1,190	1,190
IV. 義工服務巡禮		
1. 義工服務巡禮活動物資 (包括製作飾物、萬用袋、帽子材料) (@\$1,920×2次)	3,840	2,840
2. 義工交通開支 (@\$20×60人次)	1,200	1,200
V. 其他		
1. 義工分享茶會活動物資 (包括證書、相片等)	200	100
2. 義工分享茶會活動物資 (包括食物、飲品)	250	100
3. 聘請攝影、錄影費用 (@\$300×2人)	600	600
4. DVD帶 (@\$35×4個)	140	140
5. 光碟 (@\$6×10個)	60	60
合計：	25,690	23,090
B) 經費來源		
1. 收費 (@\$80×30人)		2,400
2. 申請團體		200
C) 擬向區議會申請撥款總額		<u>23,090</u>

附註：

- * 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(k)項，海報的最高資助額為每張 6 元，地方組織最高可獲區議會撥款 3,000 元用作活動宣傳費用津貼。

委員會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述宣傳項目的支出上限。

救世軍大埔長者綜合服務與長者及醫療服務工作小組合辦
—耆英警訊大使計劃 2011
(6 - 11.2011)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
I. 計劃宣傳		
1. 橫額 (1 幅)	200	200
2. 海報 (@\$6×10 張)	60	60
II. 義工訓練 (共 4 次)		
1. 訓練課程活動物資	600	600
2. 訓練課程教材印刷	300	300
3. 訓練課程茶點開支 (@\$10×40 人×4 次)	1,600	1,600
4. 訓練課程導師開支 (@\$600×2 次)	1,200	1,200
III. 防騙漫畫宣傳單張設計比賽		
1. 宣傳海報 (@\$6×50 張)	300	300
2. 招募信件及報名表印刷 (@\$0.8×100 份)	80	80
3. 公文袋及郵費 (@\$5×80 份)	400	400
4. 宣傳防騙月曆卡製作 (@\$2.6×1,500 張)	3,900	3,900
5. 比賽獎項 (中學組及小學組) (冠軍(@\$250×2 個)、亞軍(@\$200×2 個)、季軍(@\$150×2 個)) 及參與證書製作(@\$5×200 張)	2,200	2,200
6. 評審工作物資及茶點	100	100
IV. 耆訊服務 (共 6 次)		
1. 義工制服 (@\$150×40 人)	6,000	6,000
2. 租賃旅遊巴 (接載義工往服務地點) (@\$500×5 次)	2,500	2,500
3. 義工茶點開支 (@\$30×20 人×9 次) (供每次服務後的檢討會 使用)	5,400	5,400
4. 鄉郊及長者屋服務參加者紀念品 (@\$4×1,000 份)	4,000	4,000
5. 到戶服務推廣活動物資 (包括話劇演出道具、講稿、歌詞、遊 戲物資文印等)	500	500
6. 耆訊大使經驗總結分享會活動物資 (如服務證書等)	500	500
7. 耆訊大使服務分享小冊子 (@\$8×80 份)	640	640
8. 服務分享會茶點 (@\$45×40 人) (供耆訊大使使用的食物開 支)	1,800	1,800
9. 嘉賓及工作人員茶點 (@\$45×10 人)	450	450
10. 嘉賓紀念品 (@\$80×5 份)	400	400

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
11. LED 播放短片製作	600	600
12. 活動攝影及沖印	200	200
13. 雜項	300	300
	<hr/>	<hr/>
合計：	34,230	34,230
B) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>34,230</u>

香港青少年服務處賽馬會大埔青少年綜合服務中心
與長者及醫療服務工作小組合辦
— 健康達人
(6 – 11.2011)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
I. 健康達人義工訓練		
1. 健康檢查物資／運動用品購買或租用	2,000	2,000
2. 健康檢查訓練導師費用 (1-2 堂，共 2-3 小時)	2,500	2,500
3. 運動訓練導師費用 (@\$300×10 小時)	3,000	3,000
4. 運輸費 (運送物資)	200	200
小計：	7,700	7,700
II. 健康達人學堂及關注日		
1. 程序物資 (運動用品／健康用品／玩具／美勞用品／文具／食物／食具) (包括“至營小煮人比賽”、“健康常識問答比賽”、關注日連攤位物資)	2,500	2,500
2. 影印 (彩色 100 份、黑白 600 份)	500	500
3. 背幕 (尺寸待定)	2,500	2,500
4. 橫額 (@\$120×2 幅)	240	240
5. 易拉架 (宣傳用) (@\$100×2 個)	200	200
6. 貼紙 (宣揚健康訊息) (@\$0.5×1,000 張)	500	500
7. 義工午膳開支 (關注日用) (@\$30×30 人)	900	900
8. 義工飲用水(關注日用) (@\$3×40 支)	120	120
9. 禮物	1,300	1,300
— 攤位禮物 (@\$3×200 份+@\$4×100 份)		
— 比賽禮物 (@\$50×6 份) (“至營小煮人比賽”及“健康常識問答比賽”各 3 份)		
10. 運輸費 (關注日運送禮物及物資)	200	200
小計：	8,960	8,960
III. 運動體驗日		
1. 場地租用	2,000	2,000
2. 程序物資 (運動用品／文具／影印／布置等)	1,000	1,000
3. 參加者獎牌 (@\$15×40 個)	600	600
4. 參加者禮物 (@\$10×40 份)	400	400
5. 交通開支 (接送長者或復康人士、運送物資等)	800	800
6. 義工及參加者飲用水 (@\$3×50 支)	150	150
小計：	4,950	4,950

A) 支出項目	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
IV. 身心健康推廣日		
1. 程序及攤位物資 (運動用品/健康用品購買或租用/ 玩具/美勞用品/文具)	2,000	2,000
2. 影印 (彩色 50 份; 黑白 100 份)	200	200
3. 背幕 (尺寸有待場地確定)	2,500	2,500
4. 義工午膳 (@\$30×30 人)	900	900
5. 義工飲用水 (@\$3×30 支)	90	90
6. 攤位禮物 (@\$3×200 份+@\$4×100 份)	1,000	1,000
7. 運輸費 (運送禮物或物資)	400	400
	<hr/>	<hr/>
	小計： 7,090	7,090
	合計： 28,700	28,700
B) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>28,700</u>

基督教聯合那打素社康服務愛鄰網絡(廣福)與長者及醫療服務工作小組合辦

— 痛而不苦享樂天

(6 – 11.2011)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
I. 宣傳及推廣		
1. 郵票 (郵寄活動通訊) (@\$1.4×70 枚)	98	98
2. 影印費 (活動通訊 300 份, 每份 2 張) (@\$0.5×600 張)	300	300
3. 宣傳海報印刷費 (@\$1×30 張)	30	30
4. 文具 (如文件夾、公文袋、A4 過膠膠片、原子筆等)	200	200
II. “如何護‘寶’ ”		
1. 小組物資 (@\$20×12 人)	240	240
III. “痛得有‘理’ ” 講座		
1. 物理治療師導師費 (1 人)	600	600
2. 講座物資 (如文具、A4 紙、水等) (@\$10×25 人)	250	250
IV. “與‘痛’同行” 工作坊		
1. 物理治療師導師費 (@\$600×1 人×3 次)	1,800	1,800
2. 工作坊物資 (@\$12×15 人×3 次)	540	540
V. “香薰按摩‘身’體驗” 小組		
1. 香薰治療師導師費 (@\$600×1 人×2 次)	1,200	1,200
2. 小組物資 (優質香薰油、香薰座及其他活動物資) (@\$80×10 人)	800	800
3. 茶點 (@\$30×10 人)	300	300
VI. “沿途有‘理’ ” 探訪小組		
1. 第一次探訪小組禮物 (@\$30×18 份)	540	540
2. 第二次探訪小組禮物 (@\$30×18 份)	540	540
3. 第三次探訪小組禮物 (@\$30×18 份)	540	540
4. 第四次探訪小組禮物 (@\$30×18 份)	540	540
VII. “珍愛生命，活出彩虹” 外出旅行		
1. 租用 28 座旅遊巴 (1 輛)	1,200	1,200
2. 挪亞方舟入場費—長者 (長期病患者) (@\$85×21 人)	1,785	1,785
3. 挪亞方舟入場費—成人 (5 名義工及 2 名職員) (@\$100×7 人)	700	700
4. 午膳 (@\$40×28 人)	1,120	1,120
5. 車上用品 (如餅乾、小食) (@\$10×26 人)	260	260

A) 支出項目	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會 申請撥款</u> (元)
6. 外出急救用品 (1 份)	430	430
7. 水 (@\$5×28 支)	140	140
8. 相片沖曬 (@\$0.9×100 張)	90	90
VIII. “精彩人生由我行” 小型運動會		
1. 活動物資 (@\$20×70 份)	1,400	1,400
2. 茶點及飲品 (@\$20×70 份)	1,400	1,400
3. 義工交通開支 (@\$20×20 人)	400	400
4. 獎牌 (@\$50×12 面)	600	600
5. 場地布置	150	150
6. 相片沖曬 (@\$0.9×150 張)	135	135
	合計：	18,328
	18,328	18,328
B) 擬向區議會申請撥款總額		<u>18,328</u>

救世軍大埔長者綜合服務與長者及醫療服務工作小組合辦

— 新春頌—長者家居清潔及歲晚親善探訪 2012

(1.2012)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. 橫額 (3 呎×8 呎) (@\$200×3 幅)	600	600
2. 報名表格 (@\$0.2×300 張)	60	60
3. 海報 (A3) (@\$5×30 張)	150	150
4. LED 屏幕宣傳製作費	600	600
5. 印製“健康彩虹橋”海報 (A2) (@\$2.5×2,000 張)	5,000	5,000
6. 啓動禮背景 (5 呎×12 呎) (1 幅)	500	500
7. 啓動禮物資	1,000	1,000
8. 協辦團體／協助義工團體紀念旗 (啓動禮用) (@\$40×30 面)	1,200	1,200
9. 嘉賓紀念品 (啓動禮用)		
— 主禮嘉賓 (@\$50×6 份)	300	300
— 其他嘉賓 (@\$50×9 份)	450	450
10. 嘉賓、參加者及義工用茶點 (啓動禮用) (@\$15×150 份)	2,250	2,250
11. 義工名牌 (供 400 人次義工用) (@\$4×300 個)	1,200	1,200
12. 義工訓練講義及教材 (@\$2×200 份)	400	400
13. 義工訓練茶點 (@\$5×100 人)	500	500
14. 義工交通開支 (探訪時用) (@\$20×400 人次)	8,000	8,000
15. 義工茶點開支 (探訪時用) (@\$20×400 人次)	8,000	8,000
16. 義工會議茶點 (@\$5×50 人次)	250	250
17. 賀歲禮物包 (@\$25×200 份)	5,000	5,000
18. 新春飾物 (布置長者家居用) (@\$18×200 人)	3,600	3,600
19. 清潔用品 (200 戶探訪中，只有 100 戶會進行清潔及探訪，另 100 戶只進行探訪) (@\$50×100 份)	5,000	5,000
20. 攝影及沖曬	100	100
21. 郵寄物資 (包括郵票、公文袋等物資，用作郵寄招募海報、單張等，寄予區內各中學及義工團體)	100	100
22. 運送活動物資予各協助團體	500	500
23. 雜項	240	240
	45,000	45,000
B) 擬向區議會申請撥款總額		<u>45,000</u>

救世軍大埔長者綜合服務與長者及醫療服務工作小組合辦
愛心伴耆年社區義工嘉許暨家庭同樂日 2012
(2.2012)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. 參加者盤菜 (40 盤) (每盤 12 人用) (連搬運、執拾及清理場地) (@\$850×40 盆)	34,000	22,390
2. 嘉賓盤菜(供 24 人用) (@\$850×2 盤)	1,700	1,440
3. 工作人員盤菜 (1 盆)	850	720
4. 嘉許義工團體感謝獎座 (@\$40×50 個)	2,000	2,000
5. 嘉許義工特別獎座 (@\$100×20 個)	2,000	2,000
6. 嘉許義工紀念品 (@\$12×1,000 份)	12,000	12,000
7. 旅遊巴士 (@\$750×9 輛) (供 480 位參加者、12 位工作人員及 表演團體用)	6,750	6,750
8. 場地布置 (包括汽球、文具、喜慶飾物等)	500	500
9. 活動場刊 (@\$4×600 份)	2,400	2,400
10. 活動宣傳海報 (@\$5×20 張)	100	100
11. LED 宣傳製作費用	600	600
12. 典禮及主題儀式物資	1,000	1,000
13. 背幕及背板 (約 8 呎×28 呎)	3,500	3,500
14. 舞台 (約 12 呎×28 呎×2 呎) (連搬運)	3,500	3,500
15. 音響租賃及燈光 (供 600 人以上戶外用)	5,000	5,000
16. 表演團體開支 (@\$400×6 個)	2,400	2,400
17. 藝墟開支 (@\$1,000×6 個)	6,000	6,000
18. 迷你長幼共樂運動會活動物資 (汽球、運動用品、文具等)	500	500
19. 攝影及沖曬	100	100
20. 支裝飲用水 (@\$3×600 支) - 嘉賓 (24 支) - 嘉許義工 (480 支) - 攤位義工 (6 人×6 個攤位×2 支) - 工作人員 (12 人×2 支)	1,800	1,800
21. 聘用清潔人員 (日薪@\$500×2 人)	1,000	1,000
22. 主禮嘉賓及嘉賓紀念品 (@\$50×12 份)	600	600
23. 租用帳棚 (因應天氣寒冷或天雨而租用) - 4 米×4 米 (@\$600×20 個) - 3 米×3 米 (@\$250×20 個)	12,000 5,000	12,000 5,000
24. 雜項	300	300
合計：	105,600	93,600
B) 經費來源		
收費 (@\$25×480 人)		12,000
C) 擬向區議會申請撥款總額		<u>93,600</u>